

N SERIES

OZARK

CREATED BY

Bill Dubuque | Mark Williams

EPISODE 1.08

"Kaleidoscope"

In a flashback to 10 years prior, Wendy struggles with depression, Del asks Marty to be his financial adviser, and Agent Petty faces a family crisis.

WRITTEN BY:

Ryan Farley

DIRECTED BY:

Ellen Kuras

ORIGINAL BROADCAST:

July 21, 2017

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Jason Bateman	... Martin 'Marty' Byrde
Laura Linney	... Wendy Byrde
Sofia Hublitz	... Charlotte Byrde (credit only)
Skylar Gaertner	... Jonah Byrde (credit only)
Julia Garner	... Ruth Langmore (credit only)
Jordana Spiro	... Rachel (credit only)
Jason Butler Harner	... Roy Petty
Esai Morales	... Del
Peter Mullan	... Jacob Snell (credit only)
Lisa Emery	... Darlene Snell (credit only)
Josh Randall	... Bruce Liddell
Maryann Urbano	... Barb Petty
Ivan Martin	... Louis Zehner
Dennis Flanagan	... Scotty
Joseph Melendez	... Garcia

1

00:00:11,010 --> 00:00:13,012
["That'll Be the Day" playing]

2

00:00:13,763 --> 00:00:18,101
[over radio] ♪ Well, that'll be the day
When you say goodbye... ♪

3

00:00:18,185 --> 00:00:20,478
[Marty] Here we go.
Buddy Holly's a perfect example.

4

00:00:21,479 --> 00:00:23,731
Buddy Holly, the day he died, uh--

5

00:00:23,815 --> 00:00:27,235
Yeah, I know, he won a coin flip,
or he wouldn't have been on the plane.

6

00:00:27,319 --> 00:00:29,446
No, it was actually Valens
that won the coin toss.

7

00:00:29,529 --> 00:00:31,406
It was Buddy Holly
that chartered the plane.

8

00:00:31,489 --> 00:00:33,033
Do you wanna know why?

9

00:00:33,116 --> 00:00:34,742
He was tired of riding in shitty buses?

10

00:00:35,452 --> 00:00:38,788
No, he was tired of shitty underwear.

11

00:00:38,871 --> 00:00:41,458
So he decided that he wanted
to get to wherever he was going

12

00:00:41,541 --> 00:00:43,710
as quickly as possible,
so he could do laundry.

13

00:00:43,793 --> 00:00:45,087
-[chuckles]
-It's true.

14

00:00:45,170 --> 00:00:47,755
You're saying "The Day the Music Died"
was because of soiled briefs?

15

00:00:47,839 --> 00:00:51,176
Another good example is D-Day.
The Nazis knew that we were coming,

16

00:00:51,259 --> 00:00:52,969
so they wanted to line the beach
with tanks

17

00:00:53,053 --> 00:00:54,721
so they could literally blow us
out of the water.

18

00:00:54,804 --> 00:00:57,640
But Hitler decided that
it was a good day for sedatives.

19

00:00:57,724 --> 00:00:59,226
So they couldn't wake him up

20

00:00:59,309 --> 00:01:01,895
to get the final sign-off for the tanks,
and the rest is history.

21

00:01:01,978 --> 00:01:04,230
-What the hell are you talking about?
-I'm talking about decisions.

22

00:01:04,314 --> 00:01:06,191
-What, I'm Hitler in this analogy?
-No.

23

00:01:06,816 --> 00:01:08,693
-I would hope not.
-[chuckles]

24

00:01:08,776 --> 00:01:12,197
Uh, I'm just saying that
any decision made, big or small,

25

00:01:12,280 --> 00:01:15,325
has an impact around the world.
It's difficult.

26

00:01:15,408 --> 00:01:18,745
Marty, I just don't need
a theoretical analysis right now.

27

00:01:18,870 --> 00:01:20,705
I know. I'm just saying this is tough.

28

00:01:21,331 --> 00:01:22,499
I know.

29

00:01:24,000 --> 00:01:25,042
Marty, watch out.

30

00:01:41,017 --> 00:01:45,062
[Del] What we're looking for is
further development in the global market.

31

00:01:45,147 --> 00:01:48,191
Right now, we have the number one
growth percentage in our industry

32

00:01:48,275 --> 00:01:49,984
throughout North America,

33

00:01:50,067 --> 00:01:51,861
and have provided
all of the ceramic tiling,

34

00:01:51,944 --> 00:01:53,196
the high-end ceramic tiling,

35

00:01:53,280 --> 00:01:55,740
that you'll see in these recent

condominium projects

36

00:01:55,823 --> 00:01:57,159
right here in Chicago.

37

00:01:57,242 --> 00:01:58,951
The figures are all there.

38

00:01:59,619 --> 00:02:04,040
Whoever we hire has the potential
to benefit exponentially,

39

00:02:04,124 --> 00:02:06,209
if they're in the know of proper risks--

40

00:02:06,293 --> 00:02:09,337
Well, Mr. Del Rio, we're only really
concerned with how much you benefit,

41

00:02:09,421 --> 00:02:12,424
with the sole focus being
your company's diversification.

42

00:02:12,507 --> 00:02:16,803
And... And as you expand, we'll keep a cap
on the number of new accounts we take on,

43

00:02:16,886 --> 00:02:20,473
in contrast to these bigger firms
who can easily swallow you up.

44

00:02:20,557 --> 00:02:22,767
Where here, you'll be numero uno.

45

00:02:24,477 --> 00:02:25,978
And what is your name?

46

00:02:27,147 --> 00:02:28,398
Marty Byrde.

47

00:02:30,024 --> 00:02:32,068
Mr. Byrde, I'd like to hear your thoughts.

48
00:02:33,153 --> 00:02:36,406
Yeah, okay. I, uh...
To be honest, you know, I...

49
00:02:36,489 --> 00:02:38,741
I can't really assess much
until I look at the numbers.

50
00:02:38,825 --> 00:02:39,826
I'm the numbers guy.

51
00:02:39,909 --> 00:02:42,162
That's a... That's a good word
to remember. "Honest."

52
00:02:42,245 --> 00:02:44,372
You see, these big firms,
they would just jump right in

53
00:02:44,455 --> 00:02:46,791
-without properly analyzing the data.
-Hmm.

54
00:02:47,542 --> 00:02:50,002
Very well. I'll be waiting.

55
00:02:51,128 --> 00:02:52,547
Well, this could take a while.

56
00:02:53,340 --> 00:02:54,466
Oh, I have time.

57
00:02:56,634 --> 00:02:58,470
-Are you sure?
-Okay.

58
00:03:11,233 --> 00:03:13,401
[man] You last worked
for the Rush campaign?

59
00:03:13,484 --> 00:03:14,319

Yes.

60

00:03:14,986 --> 00:03:18,114
Yes, I did his three... his three runs.

61

00:03:18,197 --> 00:03:21,033
And then I also worked for Obama's,
uh, state senate race.

62

00:03:21,117 --> 00:03:24,203
Yeah, but... before he was Obama.

63

00:03:25,872 --> 00:03:27,874
My dad worked on
one of the Rush campaigns.

64

00:03:28,833 --> 00:03:30,877
-[stammers] Oh, really?
-Yeah.

65

00:03:30,960 --> 00:03:33,630
-I'm sorry, what's your last name?
-Rakowski.

66

00:03:34,297 --> 00:03:35,965
Rakowski? Tim?

67

00:03:36,758 --> 00:03:38,801
-Yeah.
-[chuckles] Oh, my God!

68

00:03:38,885 --> 00:03:41,012
Oh, my God, I see the resemblance.
How's he doing?

69

00:03:41,095 --> 00:03:43,598
Retired. We don't talk much.

70

00:03:44,932 --> 00:03:46,058
Oh.

71

00:03:47,185 --> 00:03:49,062

You last worked on it in...

72

00:03:49,562 --> 00:03:50,938
Um, 2002.

73

00:03:52,732 --> 00:03:53,816
Right.

74

00:03:53,900 --> 00:03:57,111
[chuckling] I was really pregnant
with my daughter Charlotte at the time.

75

00:03:57,194 --> 00:03:58,571
I didn't think I was gonna make it.

76

00:03:58,655 --> 00:04:01,491
And then I was about to come back and I...
I had my son Jonah--

77

00:04:01,574 --> 00:04:03,451
Well, what we're really looking for here

78

00:04:03,534 --> 00:04:06,454
is a press manager with their finger
on the pulse, 'cause--

79

00:04:06,537 --> 00:04:09,040
You don't have your finger on the pulse,
you're not gonna connect

80

00:04:09,123 --> 00:04:11,584
with the 18 to 29s
who are gonna swing the election.

81

00:04:14,504 --> 00:04:17,757
I'm sorry, it's just, I...
I know that speech.

82

00:04:17,840 --> 00:04:19,509
I gave that speech

83

00:04:19,592 --> 00:04:23,430

to people who sat in this chair when
I was sitting in yours, so, you know...

84

00:04:23,513 --> 00:04:27,600
Look, my... my résumé clearly tells you
that I can do this job.

85

00:04:28,351 --> 00:04:31,271
And I understand that
the future of campaigning is online.

86

00:04:31,354 --> 00:04:33,898
I'm on Myspace, I'm on Friendster,

87

00:04:33,982 --> 00:04:37,318
and there's a new network called Facebook,
which I think is gonna be influential.

88

00:04:37,402 --> 00:04:39,612
So, I know how to reach young people.

89

00:04:41,406 --> 00:04:42,449
I'll level with you.

90

00:04:42,532 --> 00:04:46,536
You seem like a nice woman,
and, clearly, you're qualified.

91

00:04:47,495 --> 00:04:50,790
So is everyone else,
and they're coming off recent campaigns.

92

00:04:52,458 --> 00:04:53,459
I'm sorry.

93

00:04:55,837 --> 00:04:59,507
[Louis] Anthony, what did I tell you?
Don't look at me like that. Play nice.

94

00:05:01,551 --> 00:05:04,178
Think you should take
your own advice, Louis.

95

00:05:04,261 --> 00:05:06,306
-Really? Here in the playground?
-Mm-hmm.

96

00:05:06,389 --> 00:05:10,310
You people have no shame, do you?
I told you to call my lawyer.

97

00:05:10,393 --> 00:05:14,397
Oh, sure, I'll call, but just thought
you might wanna see this.

98

00:05:14,481 --> 00:05:17,149
[Anthony] Dad! Dad, look at me now!

99

00:05:19,235 --> 00:05:21,195
You know your choices, right?

100

00:05:21,279 --> 00:05:22,989
-Work with me...
-[Anthony] Dad!

101

00:05:23,072 --> 00:05:24,907
...or watch Anthony grow up
from a six-by-ten

102

00:05:24,991 --> 00:05:27,702
while you chow down
on bean gruel with roach feces,

103

00:05:27,785 --> 00:05:31,080
-and try to navigate risky showers.
-Dad! Look at me, Dad!

104

00:05:31,163 --> 00:05:34,125
-Your call.
-Look at me, Dad!

105

00:05:34,208 --> 00:05:37,420
-Damn it, Anthony, I see you!
-[man] Hey, come on, man!

106

00:05:40,256 --> 00:05:42,258
You know the position
you're putting me in, right?

107
00:05:42,341 --> 00:05:43,885
That's the point, Lou.

108
00:05:44,927 --> 00:05:46,137
Take your time.

109
00:05:46,929 --> 00:05:48,681
Meet me here on Monday.

110
00:05:49,599 --> 00:05:51,309
Your family will thank you.

111
00:05:56,022 --> 00:05:57,899
-Shit! Fuck!
-[Marty] Ah.

112
00:05:57,982 --> 00:05:59,901
-Well, it's straight.
-[Louis] Shit!

113
00:06:00,652 --> 00:06:04,113
-[Louis] Whatever, whatever.
-[Marty] I see it. You're all right.

114
00:06:04,196 --> 00:06:05,782
[Louis] I need more time to warm up.

115
00:06:05,865 --> 00:06:08,200
[Marty] All right, Del.
Right down the middle.

116
00:06:08,284 --> 00:06:10,745
-[Del] Have to account for the wind.
-[Marty] Yeah.

117
00:06:15,082 --> 00:06:16,167
Yeah!

118

00:06:16,709 --> 00:06:18,836
-Damn. Hell of a shot, Del.
-Beautiful.

119
00:06:21,088 --> 00:06:22,381
Nice tempo on that swing, too.

120
00:06:22,465 --> 00:06:23,883
You've been playing since last time.

121
00:06:23,966 --> 00:06:25,217
Not really.

122
00:06:25,301 --> 00:06:26,844
Listen, I had a thought.

123
00:06:27,762 --> 00:06:31,390
You know, Chicago fucking winters
are brutal. I can't take it.

124
00:06:31,474 --> 00:06:33,476
It might be beneficial for both of us

125
00:06:33,560 --> 00:06:36,521
if I set up a shop somewhere warm,
like where you're at.

126
00:06:36,604 --> 00:06:38,105
-Maybe down in the Caymans.
-Louis?

127
00:06:38,189 --> 00:06:39,065
Yeah?

128
00:06:39,148 --> 00:06:42,569
A man who only talks business
is a failure in all aspects of life.

129
00:06:44,153 --> 00:06:45,238
Just golf.

130
00:06:45,696 --> 00:06:46,864

This is vacation.

131

00:06:49,867 --> 00:06:51,369
Don't you worry, Louis.

132

00:06:51,828 --> 00:06:54,121
Old Brucey's just getting warmed up.

133

00:06:54,205 --> 00:06:55,206
[Marty chuckles]

134

00:06:55,289 --> 00:06:58,167
When he starts talking about himself
in third person, we're golden.

135

00:06:58,250 --> 00:06:59,919
And here comes the pain.

136

00:07:01,420 --> 00:07:02,589
Eh...

137

00:07:02,672 --> 00:07:04,423
Fuck. [groans]

138

00:07:05,883 --> 00:07:07,009
Okay.

139

00:07:11,431 --> 00:07:12,473
[Del grunts]

140

00:07:13,307 --> 00:07:16,185
-Huh?
-The best smack talk? No talk at all.

141

00:07:17,603 --> 00:07:18,479
[low chatter]

142

00:07:18,563 --> 00:07:21,608
I wish restaurants still had
smoking sections, you know?

143

00:07:21,691 --> 00:07:24,360
Mm. You should run for office
on that platform, Ma.

144
00:07:24,444 --> 00:07:26,613
Yeah, maybe I will.
Couldn't be any worse.

145
00:07:29,073 --> 00:07:30,074
So how's work?

146
00:07:31,618 --> 00:07:34,871
-I left that job.
-Why? I thought you loved it.

147
00:07:34,954 --> 00:07:38,750
You know, I had to reschedule one day,
last minute. They pitched a fit.

148
00:07:39,416 --> 00:07:41,503
And I did a damn good job for them, too.

149
00:07:41,586 --> 00:07:45,047
-What... so you were fired?
-It was mutual.

150
00:07:46,549 --> 00:07:49,218
This is the second time this month
that you left a job.

151
00:07:49,301 --> 00:07:51,929
Oh, come on, please.
My ankle's been bothering me.

152
00:07:53,097 --> 00:07:54,223
Okay.

153
00:07:57,393 --> 00:08:00,062
-[man] Hi, Barb.
-Oh, hi, sweetie.

154
00:08:02,273 --> 00:08:03,900
-Hey.

-Sorry I'm late.

155

00:08:06,694 --> 00:08:09,321
Oh, what? You never seen a kiss before?

156

00:08:10,198 --> 00:08:11,324
-[chuckles]
-Shh.

157

00:08:12,492 --> 00:08:16,037
-So, what did I miss?
-Ma was just pining for the days

158

00:08:16,120 --> 00:08:18,330
when you could get lung cancer
with your lunch.

159

00:08:18,414 --> 00:08:20,833
My dad would agree with you. [chuckles]

160

00:08:26,130 --> 00:08:28,841
No... You know,
it's our generation. [chuckles]

161

00:08:28,925 --> 00:08:31,928
But, you know, he never gives me credit
for how progressive I am.

162

00:08:32,011 --> 00:08:34,221
He kept you a secret from me
for over a year.

163

00:08:34,305 --> 00:08:36,265
It was for your own protection, trust me.

164

00:08:36,348 --> 00:08:39,018
Yeah, right.
I couldn't be happier you got each other.

165

00:08:39,101 --> 00:08:41,395
Now I don't have to worry about
some floozy breaking his heart.

166
00:08:41,478 --> 00:08:43,105
No. No, you do not.

167
00:08:44,566 --> 00:08:45,650
Oh, I'll be right back.

168
00:08:45,733 --> 00:08:47,443
Um, get me a box for this, please.

169
00:08:47,527 --> 00:08:48,820
-I'm full.
-[waitress] Sure.

170
00:08:54,158 --> 00:08:55,868
-Is everything good?
-Yeah.

171
00:08:56,828 --> 00:08:59,455
-What do you mean?
-Nothing, it's just...

172
00:08:59,539 --> 00:09:00,748
She seems a little off.

173
00:09:01,498 --> 00:09:03,334
Well, she just lost another job.

174
00:09:04,001 --> 00:09:05,461
Oh, okay.

175
00:09:06,462 --> 00:09:07,589
What?

176
00:09:08,589 --> 00:09:09,882
I didn't say anything.

177
00:09:10,341 --> 00:09:13,260
No, but you were obviously
thinking something.

178
00:09:14,011 --> 00:09:17,223

-Are you irritated?

-[chuckles] No.

179

00:09:18,725 --> 00:09:20,184

But what were you thinking?

180

00:09:20,977 --> 00:09:23,354

Well, she's just, you know...

181

00:09:24,689 --> 00:09:27,233

Her eyes, it looks like
she might be on something.

182

00:09:27,316 --> 00:09:29,652

-Like what?

-I don't know.

183

00:09:29,736 --> 00:09:31,779

-Pills, possibly.

-No.

184

00:09:31,863 --> 00:09:33,698

She went through all that
when she moved out.

185

00:09:33,781 --> 00:09:34,782

Okay.

186

00:09:34,866 --> 00:09:37,409

I just think I'm pretty sure
I would know if she was on something.

187

00:09:37,493 --> 00:09:38,995

Hey, she's your mom,

188

00:09:39,078 --> 00:09:42,164

but from what I've seen, the ones closest
to the person often miss it.

189

00:09:42,248 --> 00:09:45,167

I mean, they can't imagine a loved one
doing that to themselves.

190
00:09:47,336 --> 00:09:49,005
[sirens wailing]

191
00:09:53,885 --> 00:09:57,138
It's almost like they cook it so more
people get sick and have to be admitted.

192
00:09:57,722 --> 00:09:59,849
Sound fucking business plan,
you ask me.

193
00:10:00,432 --> 00:10:02,559
-No good, huh?
-No bueno.

194
00:10:04,687 --> 00:10:07,231
Thanks for coming. Really appreciate it.

195
00:10:07,314 --> 00:10:09,859
Are you kidding me? Where else would I be?
Come on.

196
00:10:11,110 --> 00:10:13,404
Though I did see a hot candy striper
on the third floor,

197
00:10:13,487 --> 00:10:15,823
so I'm gonna have to duck out
and say hello...

198
00:10:15,907 --> 00:10:17,491
-Hmm.
-...for a few.

199
00:10:17,575 --> 00:10:19,160
-All right.
-Have some action.

200
00:10:19,702 --> 00:10:20,953
Mm-hmm.

201
00:10:23,330 --> 00:10:25,917

[clears throat]
Look, Marty, if you need help...

202
00:10:26,917 --> 00:10:29,670
with anything...
like, anything, watching the kids...

203
00:10:30,171 --> 00:10:33,382
-You've never watched kids in your life.
-That is true, but how hard could it be?

204
00:10:33,465 --> 00:10:36,010
They're just like you and me, only...
only smaller.

205
00:10:37,553 --> 00:10:39,096
You'd be surprised.

206
00:10:42,308 --> 00:10:44,560
Marty, you can't blame yourself
for what happened.

207
00:10:46,854 --> 00:10:48,189
-I know.
-Do you?

208
00:10:48,272 --> 00:10:49,106
Yeah.

209
00:10:49,482 --> 00:10:51,192
I'm serious,
there's nothing you could do.

210
00:10:51,275 --> 00:10:54,361
Like my dad always said,
"Everything happens for a reason."

211
00:10:55,905 --> 00:10:59,491
Your dad sounds like he was full of shit.
With all due respect.

212
00:10:59,575 --> 00:11:01,202
Yeah, well, perhaps.

213
00:11:01,285 --> 00:11:03,996
You really believe that?
You really think that there's some...

214
00:11:04,080 --> 00:11:06,498
some preordained chart,
floating around up in the ether,

215
00:11:06,582 --> 00:11:07,750
with our fate all figured out?

216
00:11:07,833 --> 00:11:10,503
-I don't know about a preordained chart--
-That's a bunch of crap.

217
00:11:10,586 --> 00:11:15,091
Things happen because human beings
make decisions, they commit acts...

218
00:11:15,842 --> 00:11:17,051
and that makes things happen.

219
00:11:17,134 --> 00:11:21,597
And it creates a snowball effect
with the...

220
00:11:21,680 --> 00:11:25,267
you know, their world around them,
causes other people to make decisions.

221
00:11:25,351 --> 00:11:28,062
Cycle continues, snowball keeps rolling.

222
00:11:29,688 --> 00:11:31,273
And even when that's not the case,

223
00:11:31,357 --> 00:11:34,485
when life's events are not connected
to other people's decisions and actions,

224
00:11:34,568 --> 00:11:37,363

it's not some bullshit fucking test
sent down from the universe

225

00:11:37,446 --> 00:11:39,365
-to check your resolve, you know.
-Okay.

226

00:11:39,448 --> 00:11:40,700
I mean, what would the reason be

227

00:11:40,783 --> 00:11:43,536
for some healthy five-year-old
to get a brain tumor?

228

00:11:44,078 --> 00:11:46,914
Or why would a tsunami wipe out a village?

229

00:11:46,998 --> 00:11:49,208
You tell those families
everything happens for a reason.

230

00:11:51,836 --> 00:11:55,464
No, sometimes people make decisions,
shit happens,

231

00:11:55,547 --> 00:11:57,383
and we gotta act accordingly.

232

00:11:57,967 --> 00:12:01,720
Or you can... crawl in a hole and die,
you know?

233

00:12:03,305 --> 00:12:06,225
Well, it was a shitty thing
for me to say and...

234

00:12:06,308 --> 00:12:08,018
[clears throat] ...I'm sorry, bud.

235

00:12:15,484 --> 00:12:16,652
Hello?

236

00:12:18,279 --> 00:12:19,571
Honey?

237
00:12:23,117 --> 00:12:24,410
Wendy?

238
00:12:29,665 --> 00:12:30,875
Jonah?

239
00:12:34,628 --> 00:12:36,338
Guys, anybody home?

240
00:12:44,763 --> 00:12:46,473
[water running]

241
00:12:57,568 --> 00:12:59,028
[children giggling]

242
00:13:01,072 --> 00:13:02,281
[sighs]

243
00:13:04,158 --> 00:13:06,785
-Hey, guys. Hi.
-Hi, Dad.

244
00:13:06,869 --> 00:13:08,495
[Marty] Where's Mommy?

245
00:13:08,579 --> 00:13:10,372
-[Charlotte] I don't know.
-Okay.

246
00:13:10,456 --> 00:13:12,541
Do me a favor and watch
the rest of the movie inside?

247
00:13:12,625 --> 00:13:15,711
It's getting cold. I'll check upstairs.
I'll be right back, okay?

248
00:13:15,795 --> 00:13:17,838
-[Charlotte] You get that.

-[Jonah] I'll get that.

249

00:13:31,518 --> 00:13:32,895
[Marty] Hi.

250

00:13:32,979 --> 00:13:35,064
Honey, the kids were all alone
in the yard.

251

00:13:35,147 --> 00:13:37,691
It's been five minutes. It's just...
It's only five minutes.

252

00:13:37,774 --> 00:13:39,861
-But that's five minutes.
-What do you want me to do?

253

00:13:39,944 --> 00:13:42,154
Burst in tears in front of them
or come up here?

254

00:13:42,238 --> 00:13:44,323
-I think I made the right choice.
-Okay.

255

00:13:44,740 --> 00:13:46,408
At least I had a choice.

256

00:13:46,951 --> 00:13:49,370
-[Wendy sighs]
-What can I do to help you feel better?

257

00:13:49,453 --> 00:13:50,872
Nothing, Marty.

258

00:14:06,512 --> 00:14:08,014
-Welcome, señor.
-[Del] You made it.

259

00:14:08,097 --> 00:14:10,099
Hi. Hey, Del. Yeah, we made it.
How are you?

260

00:14:10,182 --> 00:14:12,601
-[woman] Bienvenidos.
-Marty, this is my wife, Elena.

261

00:14:12,684 --> 00:14:14,311
[Elena] So, Wendy, what do you do?

262

00:14:14,395 --> 00:14:16,856
-[low chatter]
-Well, I... work for political campaigns.

263

00:14:16,939 --> 00:14:19,901
Or, I... I used to, anyway.

264

00:14:19,984 --> 00:14:22,778
Get out! I helped run
our last mayoral campaign back home.

265

00:14:22,862 --> 00:14:25,489
Oh, really? Is it as corrupt there
as it is in Chicago?

266

00:14:25,572 --> 00:14:27,116
-Don't get me started.
-[chuckles]

267

00:14:27,199 --> 00:14:28,700
-[Marty] Hey.
-Sorry, I'm late.

268

00:14:28,784 --> 00:14:30,870
Sorry, I'm late, Del.
Raul, how's the wine?

269

00:14:31,453 --> 00:14:33,080
-Yeah?
-Hey. Hi. Marty.

270

00:14:33,622 --> 00:14:37,418
Didn't I see you at the Finance & Credit
Conference in Chicago a few weeks ago?

271

00:14:38,502 --> 00:14:39,753
[chuckles] Oh, God, shoot me.

272
00:14:39,836 --> 00:14:42,298
Never catch me dead
at one of those snoozefests, huh?

273
00:14:42,381 --> 00:14:44,717
-Oh, yeah?
-Yeah. Like, tell me about it, right?

274
00:14:44,800 --> 00:14:45,885
Like, pick your poison.

275
00:14:45,968 --> 00:14:49,555
[stammers] Either you can, uh... you can
listen to the blah-blah-blah lectures

276
00:14:49,638 --> 00:14:51,182
or engage with one of the homely women.

277
00:14:51,807 --> 00:14:54,476
[stammers] The what, Bruce?
What kind of women?

278
00:14:54,560 --> 00:14:57,271
Who go to conferences,
and are smart and deal in finance?

279
00:14:57,354 --> 00:15:00,149
-What kind of women?
-I don't know what you're talking about.

280
00:15:00,232 --> 00:15:03,485
-You're on your own here, Bruce.
-Yes, Bruce, what do you mean by "homely"?

281
00:15:03,569 --> 00:15:05,779
Oh. Homely, homely.
I just meant, uh, thoughtful...

282
00:15:05,862 --> 00:15:07,489
-[Marty] Get him.

-...and nurturing...

283

00:15:07,573 --> 00:15:08,824
Yeah. Backpedal.

284

00:15:08,908 --> 00:15:11,285
I'm gonna take Wendy's advice
and reel it back.

285

00:15:11,368 --> 00:15:14,705
-[Wendy] Reel it back, my friend.
-When in doubt, take Wendy's advice.

286

00:15:14,788 --> 00:15:17,374
But to come to Bruce's mild defense,

287

00:15:17,458 --> 00:15:19,543
he was always the first person
at the hospital

288

00:15:19,626 --> 00:15:22,171
when the kids were born.
You know, or at least the second.

289

00:15:22,254 --> 00:15:23,297
-Yeah.
-Or the...

290

00:15:23,881 --> 00:15:25,633
-the fourth or the fifth...
-Top five.

291

00:15:25,716 --> 00:15:26,968
[Wendy] But it totally just...

292

00:15:27,051 --> 00:15:29,845
just offsets the time when he made
that speech at our wedding

293

00:15:29,929 --> 00:15:32,848
just to make sure that the maid of honor
knew what room he was in.

294
00:15:32,932 --> 00:15:35,017
Yeah. Well, I... I had a suite.

295
00:15:35,559 --> 00:15:37,061
[all laughing]

296
00:15:38,520 --> 00:15:40,772
Wendy, I'm going to the street fair
tomorrow morning.

297
00:15:40,856 --> 00:15:42,066
Would you please come with me?

298
00:15:42,149 --> 00:15:44,735
Oh. I... I would really like that.
Thank you.

299
00:15:44,818 --> 00:15:47,738
This is good. So the fellas can,
you know, hit the links.

300
00:15:48,364 --> 00:15:51,784
-Mmm. Yes, please. Sounds good. Yeah?
-Louis, are you practicing your swing?

301
00:15:52,493 --> 00:15:53,619
[chuckles]

302
00:15:53,702 --> 00:15:56,038
-[chuckles] That's convincing.
-Yeah, that did not...

303
00:15:56,122 --> 00:15:58,374
-I did find something.
-[Del] You did?

304
00:15:58,457 --> 00:16:01,460
Yeah, a couple things, actually.
Um, you see here...

305
00:16:01,543 --> 00:16:02,794
Uh, this column right here.

306
00:16:02,878 --> 00:16:05,047
You know, first look at it,
it looks tip-top, right?

307
00:16:05,131 --> 00:16:07,633
But if you take a closer look,
all of these accounts here,

308
00:16:07,716 --> 00:16:11,220
the decimal number is rounded up
to an even number.

309
00:16:11,928 --> 00:16:12,929
Meaning?

310
00:16:13,014 --> 00:16:17,226
Uh, well, I mean, aside from that anomaly
and a few other discrepancies,

311
00:16:17,309 --> 00:16:19,061
you know, it all sort of...

312
00:16:19,145 --> 00:16:22,564
it leads me to believe that
maybe half of these accounts are...

313
00:16:22,648 --> 00:16:23,857
are casuistic.

314
00:16:24,400 --> 00:16:26,068
In layman's terms, please.

315
00:16:26,943 --> 00:16:29,905
[stammers] Uh, that they're completely
made up, you know?

316
00:16:29,989 --> 00:16:34,535
And correct me if I'm wrong, but, um,
you know, I'm curious if, uh...

317
00:16:34,618 --> 00:16:37,079

if these false accounts weren't planted

318

00:16:37,163 --> 00:16:40,666
as sort of, uh,
a test for potential money managers.

319

00:16:43,044 --> 00:16:44,836
And if that wasn't the case?

320

00:16:45,587 --> 00:16:47,256
That would take me to the second point.

321

00:16:47,339 --> 00:16:48,965
I'm not quite sure how to say this,

322

00:16:49,050 --> 00:16:55,264
but it seems that someone could be
skimming off of half of these accounts.

323

00:16:56,473 --> 00:16:57,808
Stealing from me?

324

00:16:59,518 --> 00:17:01,270
I... I don't want to make any accusations,

325

00:17:01,353 --> 00:17:04,148
but I would imagine
you already have your suspicions,

326

00:17:04,231 --> 00:17:05,316
otherwise you wouldn't be here.

327

00:17:06,858 --> 00:17:08,527
Yes. Yes.

328

00:17:09,778 --> 00:17:13,865
Mr. Del Rio, this is exactly the kind
of care and detail you're gonna want.

329

00:17:13,949 --> 00:17:15,284
And I'd love to take credit for it,

330

00:17:15,367 --> 00:17:18,120
but I think it's pretty obvious
that my best asset is the fact

331

00:17:18,204 --> 00:17:23,209
that I'm friends with this guy,
and no other firm in Chicago employs him.

332

00:17:25,586 --> 00:17:26,878
[inhales deeply]

333

00:17:27,629 --> 00:17:29,715
Would you like to work together?

334

00:17:30,591 --> 00:17:33,719
-Yeah, I think that we--
-I was asking Mr. Byrde.

335

00:17:33,802 --> 00:17:35,221
[Bruce] Okay. Okay.

336

00:17:36,722 --> 00:17:38,390
Unfortunately, my client list is full.

337

00:17:41,977 --> 00:17:44,188
-I'm sorry to hear that.
-Mm.

338

00:17:47,107 --> 00:17:48,442
Thank you for coming in, though.

339

00:17:48,525 --> 00:17:51,570
Yeah, business is very busy right now,
but I...

340

00:17:51,653 --> 00:17:54,823
I so appreciate you coming in
and it was a pleasure to meet you.

341

00:17:54,906 --> 00:17:56,533
[Del sighs]

342
00:17:57,368 --> 00:18:01,080
At least let me repay you
for your thoughtful analysis.

343
00:18:01,163 --> 00:18:02,164
My pleasure.

344
00:18:02,623 --> 00:18:03,957
-You sure?
-Mm. Yeah.

345
00:18:04,041 --> 00:18:07,336
You know, we have partnerships
with resorts all over the world.

346
00:18:07,836 --> 00:18:10,839
Perhaps you and yours would like
to join us for a long weekend?

347
00:18:10,922 --> 00:18:12,508
-Yeah.
-Oh, well, it's a nice offer.

348
00:18:12,591 --> 00:18:14,926
It's just... It's not a great time for me.

349
00:18:17,679 --> 00:18:20,307
-Thank you, Mr. Del Rio.
-Have a nice day.

350
00:18:22,143 --> 00:18:23,894
Dude, are you... are you fucking crazy?

351
00:18:23,977 --> 00:18:25,979
That was like finding
a winning lottery ticket

352
00:18:26,062 --> 00:18:27,689
on the heel of your shoe
after leaving the shitter,

353
00:18:27,773 --> 00:18:28,899

and you just sent him walking.

354

00:18:29,566 --> 00:18:31,818
We have no idea what his affiliations are.

355

00:18:31,902 --> 00:18:34,946
Affiliations? Why, 'cause he's Hispanic?
I mean, now you're profiling.

356

00:18:35,197 --> 00:18:36,031
No.

357

00:18:36,115 --> 00:18:37,949
No. You know what he does,
conscientious Marty?

358

00:18:38,033 --> 00:18:39,910
He tiles. He works in grout.

359

00:18:39,993 --> 00:18:43,038
His portfolio looked
a bit more diverse than tile.

360

00:18:43,872 --> 00:18:45,291
Okay. Do you know who you are?

361

00:18:45,374 --> 00:18:47,376
You're the guy who makes
everyone late to the party

362

00:18:47,459 --> 00:18:49,670
'cause you have to pick up
your ear medication.

363

00:18:49,753 --> 00:18:51,297
[chuckles] That's good.

364

00:18:51,380 --> 00:18:52,423
-Hm.
-That's a good one.

365

00:18:52,506 --> 00:18:53,382

Yeah.

366

00:18:53,965 --> 00:18:55,842
You're fucking killing me, dude.

367

00:19:03,142 --> 00:19:04,726
Whoa, whoa, whoa!

368

00:19:04,810 --> 00:19:07,103
Easy, Wonder Woman.
What, you couldn't wait for us?

369

00:19:07,188 --> 00:19:08,314
It's not heavy.

370

00:19:08,397 --> 00:19:10,065
-Hey, Scotty.
-How are you?

371

00:19:10,149 --> 00:19:13,277
-Great. Don't I look great?
-Oh, of course.

372

00:19:13,360 --> 00:19:14,736
[chuckles] Here.

373

00:19:14,820 --> 00:19:16,280
-[Barb sighs]
-Here.

374

00:19:16,363 --> 00:19:17,698
Isn't it beautiful?

375

00:19:18,282 --> 00:19:20,576
Pierces got a new one,
so they let me take it.

376

00:19:20,659 --> 00:19:23,579
Well, it's the least they could do,
as hard as you work for them.

377

00:19:23,662 --> 00:19:25,121

Ah, I need the money.

378

00:19:25,831 --> 00:19:27,833

-Wait. For what?

-For what?

379

00:19:27,916 --> 00:19:29,335

You can't buy squat with smiles.

380

00:19:29,960 --> 00:19:33,046

Oh, my God. You gave Uncle Jack
money again, didn't you?

381

00:19:33,130 --> 00:19:36,508

Eh, he's got some cockamamy idea.
I don't know.

382

00:19:36,592 --> 00:19:39,886

He has a lot of business ideas, right?
They're all called "drinking."

383

00:19:39,970 --> 00:19:41,180

Both he and grandpa.

384

00:19:41,847 --> 00:19:44,683

-What is this?

-Oh, this?

385

00:19:44,766 --> 00:19:47,186

Well, you see, you put worms
on the end of the hook,

386

00:19:47,269 --> 00:19:49,145

and then you put that in the water,
and you--

387

00:19:49,230 --> 00:19:51,064

-[chuckles]

-Fucking smart-ass, this one.

388

00:19:51,148 --> 00:19:53,817

[Scotty] We're leaving for a fishing trip
after we drop off your table.

389
00:19:53,901 --> 00:19:55,777
Thank you for getting him
out of the house.

390
00:19:55,861 --> 00:19:57,196
Oh. Here it comes.

391
00:19:57,279 --> 00:19:59,406
-My mathlete son.
-[chuckles lightly]

392
00:19:59,490 --> 00:20:01,783
I mean, you do realize
you have to stand in a river

393
00:20:01,867 --> 00:20:03,535
for hours in rubber coveralls?

394
00:20:03,619 --> 00:20:05,454
-They're called waders.
-They're called waders.

395
00:20:05,537 --> 00:20:07,539
-Oh. Whatever.
-[Scotty chuckles]

396
00:20:07,623 --> 00:20:08,707
So is this it?

397
00:20:08,790 --> 00:20:10,209
'Cause we're gonna go back
to your place

398
00:20:10,292 --> 00:20:11,835
-and then get on the road.
-Hang on.

399
00:20:11,918 --> 00:20:13,587
-Ma, I will do it.
-Hang on.

400

00:20:14,421 --> 00:20:16,423
Oh, my God. She's out of her mind.

401
00:20:16,507 --> 00:20:17,508
-[Barb grunts]
-[impact thud]

402
00:20:17,591 --> 00:20:18,592
Ma?

403
00:20:19,593 --> 00:20:21,803
-Okay, don't put any weight on it.
-[Barb groans]

404
00:20:21,887 --> 00:20:24,055
-I'm gonna call the ER, okay?
-[grunts] I'm okay.

405
00:20:24,139 --> 00:20:26,308
Come on. Give me your arm.
All right.

406
00:20:26,392 --> 00:20:27,559
-Ready? One, two...
-[groans]

407
00:20:27,643 --> 00:20:29,936
-Okay. Okay. You drive.
-Yeah.

408
00:20:30,020 --> 00:20:32,063
-Just watch her leg...
-[Barb groaning]

409
00:20:32,147 --> 00:20:34,691
Watch her leg. Here we go. Easy.

410
00:20:38,529 --> 00:20:39,780
[sniffling]

411
00:20:41,823 --> 00:20:42,908
[cries]

412
00:21:04,012 --> 00:21:05,431
[phone ringing]

413
00:21:09,851 --> 00:21:12,479
-Hello?
-[Del] Join me downstairs for a drink.

414
00:21:14,565 --> 00:21:15,732
Uh...

415
00:21:16,567 --> 00:21:20,028
[sighs] Isn't... Isn't the, um,
lounge closed?

416
00:21:20,112 --> 00:21:22,281
-Not to us.
-[sighs]

417
00:21:22,989 --> 00:21:25,241
Okay. See you in a bit.

418
00:21:31,122 --> 00:21:32,999
To a winning round of golf.

419
00:21:33,834 --> 00:21:35,752
-I picked a good partner.
-Yeah.

420
00:21:36,753 --> 00:21:37,838
[Marty] Mmm.

421
00:21:39,631 --> 00:21:42,801
This Cognac is, uh, \$175 a drink.

422
00:21:42,884 --> 00:21:45,512
I... I have a feeling this is about
more than golf.

423
00:21:48,264 --> 00:21:50,726
I admire the way
you never suffer bullshit, Marty.

424
00:21:51,893 --> 00:21:53,144
Or feed it.

425
00:21:53,854 --> 00:21:55,188
You nor Wendy.

426
00:21:55,731 --> 00:21:57,899
Who, by the way, Elena adores.

427
00:21:58,442 --> 00:22:00,193
I think she's gonna leave me for her.

428
00:22:00,276 --> 00:22:02,654
-[both chuckle]
-I wouldn't be surprised.

429
00:22:02,738 --> 00:22:05,073
You know,
Wendy talked to her about what happened.

430
00:22:06,325 --> 00:22:07,868
-The accident.
-Yeah.

431
00:22:08,827 --> 00:22:10,829
We went through something similar.

432
00:22:11,663 --> 00:22:12,998
It really shook us.

433
00:22:14,416 --> 00:22:15,417
I'm sorry.

434
00:22:15,959 --> 00:22:17,794
I don't like to talk about it much, but...

435
00:22:17,878 --> 00:22:20,506
you know, there's always
some idiot saying,

436
00:22:20,589 --> 00:22:24,760

"I know how you feel,"
or... "Everything happens for a reason."

437
00:22:29,473 --> 00:22:31,266
I know you're reticent, but...

438
00:22:33,393 --> 00:22:34,811
I need you to work for me.

439
00:22:38,982 --> 00:22:40,358
To clean your money.

440
00:22:42,235 --> 00:22:47,824
You will be able to earn enough to afford
your great-great-grandkids' tuition.

441
00:22:48,324 --> 00:22:49,743
You know how it works.

442
00:22:50,619 --> 00:22:52,829
You think your life
is going one way, and...

443
00:22:53,330 --> 00:22:55,499
then you look over here
and it's different.

444
00:22:56,374 --> 00:22:59,878
Like that, in the blink of an eye,
it changes.

445
00:22:59,961 --> 00:23:03,381
-Grab what you can while you can.
-I, just, uh...

446
00:23:04,007 --> 00:23:05,133
You know...

447
00:23:06,342 --> 00:23:07,928
What? The risks?

448
00:23:10,639 --> 00:23:13,183

-Yes.

-Well, I understand,

449

00:23:13,266 --> 00:23:16,687
but you only really have to worry about
the risks if you are careless or dumb.

450

00:23:16,770 --> 00:23:19,898
And you're neither. Let me be frank.

451

00:23:19,981 --> 00:23:23,485
My boss tasked me to find
a pristine money guy.

452

00:23:24,194 --> 00:23:27,573
So whoever I choose... can be a risk.

453

00:23:31,409 --> 00:23:32,828
Who's your boss?

454

00:23:35,497 --> 00:23:37,290
You have a pretty good idea, I'm sure.

455

00:23:41,962 --> 00:23:46,091
There's top firms that deal
with discreet clients all the time and--

456

00:23:46,174 --> 00:23:48,635
I took that portfolio to 50 investors.

457

00:23:48,719 --> 00:23:51,763
Either they didn't catch any discrepancy

458

00:23:51,847 --> 00:23:54,516
or they were just too fucking scared to...
to speak up.

459

00:23:55,892 --> 00:24:00,355
I need someone who's not just brilliant,
but who also has integrity.

460

00:24:00,438 --> 00:24:04,526

Because integrity, my friend...
is the shield to greed and vanity.

461

00:24:06,111 --> 00:24:08,572

Well, you want somebody
with integrity to do a job

462

00:24:08,655 --> 00:24:10,657

where they have to discard their ethics.

463

00:24:10,741 --> 00:24:12,951

Are you talking about societal ethics
or your own?

464

00:24:13,034 --> 00:24:15,036

Well, probably both. You know...

465

00:24:15,537 --> 00:24:20,333

-people live in a social contract, right?

-Okay. So then what job would you take?

466

00:24:20,417 --> 00:24:22,502

-Big Tobacco?

-No.

467

00:24:23,086 --> 00:24:24,420

JP Morgan?

468

00:24:26,381 --> 00:24:27,841

What's the difference?

469

00:24:29,760 --> 00:24:33,179

The latter plays in a market
that already exists.

470

00:24:33,263 --> 00:24:36,850

So you're saying... that because
you're not necessarily the manufacturer,

471

00:24:36,933 --> 00:24:39,394

you can see a way around
the clash of ethics?

472
00:24:39,477 --> 00:24:43,899
I would contend that this is a little bit
more of a complex issue.

473
00:24:43,982 --> 00:24:45,275
Okay, fair enough.

474
00:24:45,358 --> 00:24:47,903
So let's say
there wasn't a social contract.

475
00:24:49,320 --> 00:24:50,864
What are your ethics?

476
00:24:52,032 --> 00:24:54,951
The one thing that trumps all the others?

477
00:24:56,036 --> 00:24:59,540
-To protect and provide for my family.
-Exactly.

478
00:24:59,623 --> 00:25:01,833
You will be able to provide.

479
00:25:03,001 --> 00:25:04,711
More than you can possibly dream.

480
00:25:06,129 --> 00:25:09,465
Because you are the best
I've ever seen, Marty.

481
00:25:10,801 --> 00:25:13,762
And we will protect you.
But there's one thing I ask.

482
00:25:15,639 --> 00:25:17,599
-No Bruce.
-Bruce?

483
00:25:18,308 --> 00:25:21,770
Bruce started the company.
Bruce is my best friend since college.

484
00:25:21,853 --> 00:25:26,024
And, you know, I bet you the thing
that bothers you about people like Bruce,

485
00:25:26,107 --> 00:25:29,235
uh, is the same thing
that John Q. Public needs

486
00:25:29,319 --> 00:25:30,987
to feel confident to give him his money.

487
00:25:31,071 --> 00:25:34,199
And I would need those funds
to wash anything with zero detection.

488
00:25:34,908 --> 00:25:39,287
Besides, he... he wouldn't have any reason
to deal with your accounts at all.

489
00:25:39,370 --> 00:25:42,791
So add loyalty to friends
as a personal ethic, huh?

490
00:25:43,750 --> 00:25:44,960
Yeah.

491
00:25:45,835 --> 00:25:49,714
Is it me or do you sound like
someone who wants the gig?

492
00:25:50,256 --> 00:25:51,675
[chuckles] No.

493
00:25:51,758 --> 00:25:54,344
That's just the way my brain works.
Just playing out the scenario.

494
00:25:57,556 --> 00:25:58,723
[sighs]

495
00:26:00,475 --> 00:26:03,770

In another world... possibly.

496

00:26:04,479 --> 00:26:07,148

But in this world, the...
the one that's reality...

497

00:26:09,275 --> 00:26:11,402

Wendy would never go for it.

498

00:26:15,281 --> 00:26:18,034

And I can respect that. Trust me.

499

00:26:23,790 --> 00:26:24,875

Cheers.

500

00:26:32,758 --> 00:26:35,051

Louis Zehner, 37, from Evanston,

501

00:26:35,135 --> 00:26:37,971

moving millions in and out
of shell companies overseas.

502

00:26:38,054 --> 00:26:40,974

-Terrorism?

-It's more than likely drug-related, sir.

503

00:26:41,057 --> 00:26:44,728

Oh, Jesus. Look...
we're going after bin Laden.

504

00:26:45,561 --> 00:26:47,731

There's a dealer every three blocks
in this city.

505

00:26:47,814 --> 00:26:51,818

No one is fighting a war on drugs anymore.
All right? Just work the banking.

506

00:26:51,902 --> 00:26:55,280

Money guys like Zehner
are the way to get to the kingpins.

507

00:26:55,363 --> 00:26:57,407
Just do your fucking job, Agent Petty.

508
00:26:59,242 --> 00:27:00,118
You...

509
00:27:02,370 --> 00:27:03,705
[Petty] I'm just a fucking accountant.

510
00:27:04,205 --> 00:27:06,541
-You're not just an accountant.
-[sighs]

511
00:27:06,624 --> 00:27:10,921
-Scotty, did you get my prescription?
-Yeah, it's on top of the microwave.

512
00:27:11,004 --> 00:27:12,088
[sighs]

513
00:27:14,465 --> 00:27:18,553
Maybe it's not just work
that's causing the stress.

514
00:27:19,637 --> 00:27:21,056
Well... [sighs]

515
00:27:21,139 --> 00:27:23,850
-Does it bother you that she's still here?
-No.

516
00:27:23,934 --> 00:27:26,978
No, I just... I know how you two are
with each other sometimes.

517
00:27:27,062 --> 00:27:29,314
Well, I mean, she either recovers here

518
00:27:29,397 --> 00:27:32,943
or flops around at her place.
And then I have to check on her every day.

519

00:27:33,651 --> 00:27:34,986
Every day?

520
00:27:35,070 --> 00:27:37,572
-Every other day.
-Oh, okay.

521
00:27:37,655 --> 00:27:38,782
[chuckles softly]

522
00:27:38,865 --> 00:27:41,117
I'm just saying,
you're shouldering a lot right now.

523
00:27:41,201 --> 00:27:44,329
No. No, it's just...
This is not what I pictured

524
00:27:44,412 --> 00:27:46,581
when I wanted to be a federal agent.

525
00:27:47,498 --> 00:27:48,499
Okay.

526
00:27:50,836 --> 00:27:51,962
I'm...

527
00:27:52,879 --> 00:27:57,092
I'm in Chicago, for fuck's sake.
There is so much more I could be doing.

528
00:27:57,175 --> 00:28:00,220
-Well, then transfer.
-It's not that easy.

529
00:28:00,303 --> 00:28:03,598
Why not?
I mean, life is too short to be miserable.

530
00:28:03,681 --> 00:28:06,101
And too short for you
to have to hear about it every day?

531
00:28:06,184 --> 00:28:07,936
Yeah. [chuckles]

532
00:28:08,019 --> 00:28:10,563
-[Barb] Thank you so much, Scotty.
-How are you feeling, Ma?

533
00:28:10,646 --> 00:28:13,316
Much better.
I'll be out of your hair in no time.

534
00:28:19,655 --> 00:28:21,324
[Charlotte] Why are you putting on makeup?

535
00:28:21,407 --> 00:28:24,619
Because Mommy has a job interview.
Go into my closet and get my boots,

536
00:28:24,703 --> 00:28:26,663
-next to my sneakers. Thank you.
-Okay.

537
00:28:30,792 --> 00:28:33,128
That's it. Right there, sweetheart.
Perfect.

538
00:28:33,211 --> 00:28:35,380
-[chuckles]
-Thank you. Thank you, sweetheart.

539
00:28:35,881 --> 00:28:37,465
What's a job interview?

540
00:28:38,133 --> 00:28:41,803
A job interview is when...
It's when we...

541
00:28:41,887 --> 00:28:44,806
When Mommy goes and she meets someone,
and they ask her a lot of questions,

542
00:28:44,890 --> 00:28:48,226

like, where did she go to school
and where she worked before.

543

00:28:48,309 --> 00:28:50,729
And they would be absolute morons
not to hire you.

544

00:28:50,812 --> 00:28:52,438
And if they like Mommy,

545

00:28:52,522 --> 00:28:54,524
they will give her money
to work with them.

546

00:28:55,316 --> 00:28:57,819
But if you get a job,
you won't be here as much.

547

00:28:58,486 --> 00:28:59,780
Oh, sweetheart...

548

00:29:01,031 --> 00:29:02,532
I will always be here for you.

549

00:29:02,615 --> 00:29:04,785
Even if you can't just
reach out and touch me,

550

00:29:04,868 --> 00:29:08,121
you can always call me
and I will always call you back. Okay?

551

00:29:12,167 --> 00:29:14,169
-[laughs]
-Such a mommy's girl.

552

00:29:14,252 --> 00:29:15,503
Okay, I need your help today.

553

00:29:15,586 --> 00:29:17,255
You're gonna have
to look after Daddy, all right?

554
00:29:17,338 --> 00:29:19,299
Make sure that he's really good
with Jonah.

555
00:29:19,382 --> 00:29:20,383
[Charlotte] Okay.

556
00:29:20,466 --> 00:29:21,551
-You got this.
-Okay.

557
00:29:21,634 --> 00:29:22,844
-Okay? Love you, too.
-I love you.

558
00:29:22,927 --> 00:29:24,262
-[Charlotte] Bye.
-[Wendy groans]

559
00:29:37,275 --> 00:29:40,195
-[Barb] Right here. Right here!
-[Petty] Okay. Okay. Okay.

560
00:29:40,278 --> 00:29:41,737
[Petty stammers] Fine. Here.

561
00:29:41,822 --> 00:29:43,156
I'll come pick you up. What time?

562
00:29:43,239 --> 00:29:45,491
[sighs] I don't know. I'll manage.

563
00:29:47,160 --> 00:29:49,370
-Love you.
-[car door closes]

564
00:29:55,751 --> 00:29:57,295
[Barb knocks on door]

565
00:29:59,130 --> 00:30:00,340
-[Barb] Hi.
-[man] Hey, girl.

566
00:30:00,423 --> 00:30:02,217
-Hey. Uh...
-Come on in.

567
00:30:27,617 --> 00:30:30,786
-Do I know you, man?
-Tell my mom to come outside.

568
00:30:30,871 --> 00:30:32,747
[Barb] I'll call when I leave!

569
00:30:33,873 --> 00:30:35,041
[both grunt]

570
00:30:37,002 --> 00:30:40,755
-Mom. What the fuck?
-Jesus! Get the fuck out of here!

571
00:30:40,839 --> 00:30:42,340
No. Give me that fucking shit.

572
00:30:42,423 --> 00:30:44,425
[Barb] No, stop it!

573
00:30:45,176 --> 00:30:46,803
-[both grunting]
-Oh, fuck!

574
00:30:51,892 --> 00:30:52,976
Wait. Where do you keep it?

575
00:30:54,685 --> 00:30:57,313
God, stop it! Stop it!

576
00:30:59,565 --> 00:31:01,067
-Jesus!
-[Petty] Wait!

577
00:31:02,986 --> 00:31:05,738
-[Barb] Stay the fuck away from me.
-Hey. Stop.

578
00:31:06,281 --> 00:31:09,367
-Ma! Ma!
-Don't you fucking touch me!

579
00:31:09,450 --> 00:31:10,451
Wait! Just stop!

580
00:31:10,535 --> 00:31:12,495
You fucking touch me again,
so help me God,

581
00:31:12,578 --> 00:31:14,956
I'll tell your bosses you assaulted me.

582
00:31:15,040 --> 00:31:18,543
-What the fuck is wrong with you?
-You! Stay the fuck away from me!

583
00:31:19,878 --> 00:31:21,212
Fuck!

584
00:31:22,505 --> 00:31:24,382
[cartoon playing on TV]

585
00:31:26,009 --> 00:31:27,760
[Charlotte chuckles]

586
00:31:30,471 --> 00:31:32,557
[Marty] Okay, you ready?
Time for bed. Let's go.

587
00:31:32,640 --> 00:31:35,518
-[Charlotte] No, just one more?
-[Marty] Mm-mm.

588
00:31:35,601 --> 00:31:38,813
[Charlotte] But I'm thirsty. I need water.

589
00:31:38,897 --> 00:31:42,025
[Marty] Well, what's that got to do
with cartoons, huh?

590
00:31:42,108 --> 00:31:44,194
You want me to get you
some water, sweetheart?

591
00:31:44,277 --> 00:31:46,487
We can read a story before bed.

592
00:31:47,113 --> 00:31:48,781
I want Daddy to do it.

593
00:31:50,867 --> 00:31:53,578
Daddy'll do it. Let's go.
[grunts] Right.

594
00:31:54,162 --> 00:31:56,789
-[Charlotte] Whee!
-[Marty grunts] Good night, Mommy.

595
00:31:56,872 --> 00:31:58,333
[Charlotte] Night-night.

596
00:32:14,432 --> 00:32:15,808
[Marty] There you are.

597
00:32:25,693 --> 00:32:27,111
[Marty sighs]

598
00:32:28,947 --> 00:32:30,991
-I'm sorry.
-You don't need to be.

599
00:32:33,826 --> 00:32:36,287
I want you to know, I'm getting better.
I am.

600
00:32:38,081 --> 00:32:41,542
And... I know I'm...

601
00:32:41,626 --> 00:32:43,378
I'm very aware that I've been...

602
00:32:44,754 --> 00:32:46,965
distant from the kids, and from you.

603
00:32:47,048 --> 00:32:50,885
[stammers] I just... I can't...
I can't shake this feeling.

604
00:32:58,143 --> 00:32:59,394
[chuckles softly]

605
00:33:00,478 --> 00:33:02,522
Did you know I used to break
into houses as a kid?

606
00:33:04,857 --> 00:33:05,941
You what?

607
00:33:06,859 --> 00:33:07,986
Mmm.

608
00:33:08,819 --> 00:33:11,406
I mean, I wouldn't...
I wouldn't take anything. I just, I'd...

609
00:33:13,574 --> 00:33:16,369
I'd have a beer or two.
So I guess I did...

610
00:33:17,120 --> 00:33:19,289
I guess I did take those, but...

611
00:33:19,998 --> 00:33:21,582
God, it was so liberating.

612
00:33:22,333 --> 00:33:24,252
Just feeling like someone else.

613
00:33:25,336 --> 00:33:26,170
I would...

614
00:33:26,254 --> 00:33:31,009

I would stretch out, I'd stretch out
on these big, wrap-around couches, and...

615

00:33:31,092 --> 00:33:32,385
God, I'd feel the...

616

00:33:32,468 --> 00:33:35,263
just this clean fabric underneath my...

617

00:33:35,346 --> 00:33:38,558
my arms and my legs,
and, oh, my God, it was just...

618

00:33:38,641 --> 00:33:40,268
it was so comfortable.

619

00:33:44,647 --> 00:33:48,859
And... And then I'd be hit with the hard
reality that I didn't belong there.

620

00:33:53,114 --> 00:33:54,907
I just didn't belong there.

621

00:33:56,284 --> 00:33:58,869
And so I'd...
I'd act out a little bit. I'd...

622

00:34:01,372 --> 00:34:03,958
I'd move picture frames around, I'd...

623

00:34:06,419 --> 00:34:12,300
I'd turn toothbrushes upside down.
I'd put blue food coloring in the milk.

624

00:34:13,051 --> 00:34:14,094
[chuckles]

625

00:34:17,972 --> 00:34:20,100
And for some reason, lately...

626

00:34:22,101 --> 00:34:24,062
[sighs] ...that's how I've been feeling.

627
00:34:26,272 --> 00:34:27,773
Just like a fraud.

628
00:34:29,525 --> 00:34:31,861
And that's been happening
since before the accident.

629
00:34:31,944 --> 00:34:34,905
Which is okay. I mean, I've been able
to handle that, because...

630
00:34:35,656 --> 00:34:38,201
I always knew I took
really good fucking care of my kids,

631
00:34:38,284 --> 00:34:39,702
and now, I can't even do that.

632
00:34:39,785 --> 00:34:42,955
And I'm... I'm just in my head
all the time, and...

633
00:34:43,038 --> 00:34:48,253
I'm just... I'm just a big, fat...
existential mess.

634
00:34:55,718 --> 00:34:58,096
Hey. Do you wanna go somewhere?

635
00:34:59,180 --> 00:35:01,766
-Where?
-On vacation.

636
00:35:02,225 --> 00:35:03,434
On our budget?

637
00:35:04,852 --> 00:35:08,106
I had a potential client come in
a little while ago,

638
00:35:08,189 --> 00:35:11,317

and he has resorts all over,
and he offered a trip.

639

00:35:12,318 --> 00:35:14,737
Well, it sounds like
there are strings attached.

640

00:35:14,820 --> 00:35:15,946
-[sniffles]
-No.

641

00:35:16,030 --> 00:35:18,741
-It's a thank you.
-For?

642

00:35:18,824 --> 00:35:20,368
I looked through his portfolio.

643

00:35:21,952 --> 00:35:25,039
So why is this potential client
not an actual client?

644

00:35:26,832 --> 00:35:31,629
Well, he says that he is in tile,
and I don't know if he is. I don't...

645

00:35:31,712 --> 00:35:35,675
I don't know if it's, you know,
Corleone with olive oil... I don't know.

646

00:35:35,758 --> 00:35:37,927
[chuckles] So, what,
are you saying this guy's in the Mob?

647

00:35:38,010 --> 00:35:41,055
I don't know what the hell he is.
But it's... it's honestly a thank you.

648

00:35:41,139 --> 00:35:43,974
And, um, the amount of money I saved him,

649

00:35:44,058 --> 00:35:46,352
the trip would just be

a drop in the bucket.

650

00:35:47,102 --> 00:35:50,148

And what are you gonna do
when he asks you to work for him again?

651

00:35:52,358 --> 00:35:56,196

I'll give him my best
Bartleby impersonation, and I'll say,

652

00:35:56,279 --> 00:35:57,738

"I prefer not to."

653

00:35:59,532 --> 00:36:01,492

Come on. We need a vacation.

654

00:36:01,576 --> 00:36:03,828

If he asks me to look through
his portfolio once in a while,

655

00:36:03,911 --> 00:36:05,246

what's the big deal?

656

00:36:06,331 --> 00:36:10,585

[sighs] Didn't you always want me
to be more spontaneous?

657

00:36:10,668 --> 00:36:13,128

-Hmm? This is it.

-[chuckles] Mmm.

658

00:36:13,754 --> 00:36:15,256

Come on. Say yes.

659

00:36:16,799 --> 00:36:19,469

-It could be fun.

-Yeah, it could.

660

00:36:23,723 --> 00:36:27,185

-Don't get caught, dude.

-Then don't say anything.

661

00:36:28,353 --> 00:36:30,438
So what is it you do for Del, exactly?

662
00:36:31,272 --> 00:36:33,691
-Huh?
-What do you do for Del?

663
00:36:34,149 --> 00:36:37,528
Don't we all do the same shit? Hmm?

664
00:36:37,612 --> 00:36:41,491
Put the money
through the fucking washer? [laughs]

665
00:36:49,081 --> 00:36:50,208
[sighs]

666
00:36:51,709 --> 00:36:53,669
Remind me to never doubt your instincts.

667
00:36:54,629 --> 00:36:58,841
Oh. Well, it didn't take any instinct
to not mix vodka and Scotch, buddy.

668
00:36:58,924 --> 00:37:01,594
I'm not talking about that, dude.
I'm talking about Del.

669
00:37:01,677 --> 00:37:02,970
Oh. Him.

670
00:37:04,179 --> 00:37:05,431
I don't know.

671
00:37:06,641 --> 00:37:08,893
-You don't know what?
-You know.

672
00:37:08,976 --> 00:37:11,229
Whoa, you're not really thinking
of doing this, are you?

673

00:37:11,312 --> 00:37:13,814
Uh, no, no. I mean, not really, but...

674
00:37:15,233 --> 00:37:17,067
But... but what?

675
00:37:19,362 --> 00:37:23,073
Hypothetically speaking, that's...
that's what I do.

676
00:37:23,157 --> 00:37:25,868
I move money through accounts.
I already do it, you know?

677
00:37:25,951 --> 00:37:27,328
-Right.
-And... and...

678
00:37:27,412 --> 00:37:29,247
there's no way we'd get caught
unless someone,

679
00:37:29,330 --> 00:37:31,332
i.e., you, ran their mouth.

680
00:37:31,416 --> 00:37:32,667
-Oh, oh, me?
-Right.

681
00:37:32,750 --> 00:37:33,959
Really? Are you kidding me?

682
00:37:34,043 --> 00:37:36,629
I know what cartels do.
I've fucking seen Traffic.

683
00:37:36,712 --> 00:37:39,507
You kidding me?
Listen, I'm... I'm down for whatever.

684
00:37:39,590 --> 00:37:42,009
All right? But it really doesn't matter
because you have this kind of

685

00:37:42,092 --> 00:37:44,804
remarkable habit of telling
your wife everything.

686

00:37:44,887 --> 00:37:47,307
-And she'll never go for it.
-That's what I told him.

687

00:37:47,390 --> 00:37:48,558
You can keep it from her,

688

00:37:48,641 --> 00:37:51,852
but eventually she's gonna notice
the extra zeros in the bank account.

689

00:37:51,936 --> 00:37:54,939
All right? Bloody Mary bar. Sweet.

690

00:37:58,651 --> 00:38:01,529
Hello, hello. How are you feeling?

691

00:38:01,612 --> 00:38:05,366
-Like I'm about to go on tour.
-The back bedroom is all set up.

692

00:38:05,450 --> 00:38:07,702
Mm. Does he still snore
like a baby dinosaur?

693

00:38:07,785 --> 00:38:08,786
[chuckles]

694

00:38:08,869 --> 00:38:11,205
Ma, you can sleep outside in our tent,
if you want.

695

00:38:11,289 --> 00:38:12,957
I put some earplugs on your nightstand.

696

00:38:13,040 --> 00:38:14,875
Oh, hey,

where should I put your prescription?

697

00:38:14,959 --> 00:38:18,379

In the trash. I'll be fine with ibuprofen.

698

00:38:18,463 --> 00:38:20,881

What I really need is a porcelain toilet.

699

00:38:21,716 --> 00:38:24,385

If I see a bedpan again, I'm gonna scream.

700

00:38:24,469 --> 00:38:27,888

Ma, I... uh, okay.

I put bars up in there for you.

701

00:38:27,972 --> 00:38:30,725

And don't forget the doctor said
to keep it elevated.

702

00:38:30,808 --> 00:38:31,809

[phone ringing nearby]

703

00:38:31,892 --> 00:38:33,686

-It's nice here.

-Mm-hmm.

704

00:38:33,769 --> 00:38:35,145

[woman] Hola, day spa.

How can I help you?

705

00:38:35,229 --> 00:38:36,439

[Marty inhales sharply]

706

00:38:37,315 --> 00:38:38,608

You know, uh...

707

00:38:40,234 --> 00:38:44,322

Del made me a very generous offer
to work for him,

708

00:38:44,405 --> 00:38:46,824

and it's exactly what we thought it was.

709
00:38:48,326 --> 00:38:51,787
Well, we knew that was probably
gonna happen. You tell him no?

710
00:38:54,165 --> 00:38:54,999
Marty?

711
00:38:56,792 --> 00:38:57,626
What'd you say?

712
00:38:58,336 --> 00:39:01,756
I turned him down. I mean, you know...

713
00:39:02,507 --> 00:39:03,799
No, I don't know.

714
00:39:06,260 --> 00:39:08,095
There something you wanna discuss?

715
00:39:09,263 --> 00:39:10,973
No. I don't think so.

716
00:39:11,515 --> 00:39:12,391
You sure?

717
00:39:13,434 --> 00:39:14,518
I don't know.

718
00:39:15,686 --> 00:39:19,023
I would do it... really well.

719
00:39:19,106 --> 00:39:20,650
Well, of course you would.

720
00:39:21,651 --> 00:39:24,278
-The offer's great.
-[stammers] Well, I'm sure that it is.

721
00:39:24,362 --> 00:39:27,907
But this... this isn't anything

we can really consider, is it?

722

00:39:27,990 --> 00:39:30,284
Probably not, but, uh...

723

00:39:30,368 --> 00:39:32,244
nothing wrong
with talking about it, right?

724

00:39:32,327 --> 00:39:33,621
Just talking.

725

00:39:36,999 --> 00:39:40,044
Okay. Have at it, "Just Talking."

726

00:39:40,586 --> 00:39:42,797
Play it out. Name the pros.

727

00:39:42,880 --> 00:39:44,840
Well, look, I mean, the money, obviously.

728

00:39:44,924 --> 00:39:46,759
-Mm-hmm.
-I could really grow the business.

729

00:39:46,842 --> 00:39:49,429
I could trade at the level
I've always wanted.

730

00:39:49,512 --> 00:39:51,431
Okay. So how much money
are we talking about?

731

00:39:52,390 --> 00:39:55,309
I mean, no one's gonna mistake me
for Warren Buffet, but, Wendy...

732

00:39:55,393 --> 00:39:56,519
[chuckles]

733

00:39:57,812 --> 00:39:58,979
We'd be good.

734
00:40:01,273 --> 00:40:02,525
Good as in...?

735
00:40:03,443 --> 00:40:07,488
As in never, ever having to worry
about money again.

736
00:40:10,241 --> 00:40:11,075
Ever.

737
00:40:12,159 --> 00:40:13,160
Wow.

738
00:40:18,374 --> 00:40:19,333
Cons?

739
00:40:20,000 --> 00:40:21,126
-[Marty] Jail.
-Mm.

740
00:40:21,710 --> 00:40:24,171
Leaving your family,
pissing off a cartel.

741
00:40:24,797 --> 00:40:27,425
Those things would never happen.

742
00:40:28,634 --> 00:40:32,096
And I wouldn't be a mule.
I wouldn't be a dealer.

743
00:40:32,179 --> 00:40:35,182
I'd be just pushing my mouse
around my desk.

744
00:40:36,016 --> 00:40:37,643
What does Bruce think?

745
00:40:37,727 --> 00:40:39,394
Get this. With all of his bravado,

746
00:40:39,479 --> 00:40:42,648
he was counting on you
shutting it down instantly.

747
00:40:42,732 --> 00:40:46,110
[chuckles]
Well, he doesn't know me like you do.

748
00:40:46,193 --> 00:40:48,446
Mm-mm. He doesn't.

749
00:40:50,072 --> 00:40:53,325
Well, even if you...
if we did do this, I mean...

750
00:40:53,993 --> 00:40:56,286
-it's not like you'd be stealing.
-That's right.

751
00:40:56,912 --> 00:40:58,080
I wouldn't.

752
00:41:07,089 --> 00:41:09,133
We can't... We can't do this.

753
00:41:10,175 --> 00:41:12,427
-Can we?
-Why can't we do it?

754
00:41:15,848 --> 00:41:17,517
You really gonna do this?

755
00:41:20,686 --> 00:41:22,062
Are we gonna do this?

756
00:41:27,568 --> 00:41:28,569
Well...

757
00:41:32,657 --> 00:41:34,366
I'm good with it if you are.

758

00:41:36,536 --> 00:41:37,703
Same here.

759
00:41:39,038 --> 00:41:40,831
Then I guess we're really gonna do this.

760
00:41:41,499 --> 00:41:43,000
-Yeah?
-Hmm?

761
00:41:43,083 --> 00:41:45,169
-We're gonna do it?
-Mm.

762
00:41:47,505 --> 00:41:48,839
-Hmm?
-Mm.

763
00:41:51,008 --> 00:41:52,217
I guess so.

764
00:41:53,427 --> 00:41:54,595
[softly] Yeah.

765
00:41:56,972 --> 00:41:57,973
[softly] Okay.

766
00:41:59,016 --> 00:42:00,643
[Barb shuddering]

767
00:42:02,269 --> 00:42:03,478
[groaning]

768
00:42:13,280 --> 00:42:14,281
[soft groan]

769
00:42:15,908 --> 00:42:17,660
-Ma.
-Yeah?

770
00:42:17,743 --> 00:42:21,121
Please, take these.

Just so you can sleep.

771

00:42:21,205 --> 00:42:25,000

-[grumbling] I don't need 'em.

-I know you're tough, Ma.

772

00:42:25,084 --> 00:42:28,503

Everyone in this world knows you're tough.

You don't have to prove anything here.

773

00:42:28,587 --> 00:42:31,257

I said no. I don't want them.

774

00:42:32,091 --> 00:42:34,802

-Look, there's no prizes for suffering.

-[shudders]

775

00:42:34,885 --> 00:42:37,012

-[groaning]

-You just feel shitty.

776

00:42:37,096 --> 00:42:39,431

And I hate seeing you like this. Please...

777

00:42:40,057 --> 00:42:42,768

until you feel better, please...

778

00:42:44,311 --> 00:42:45,312

For me.

779

00:42:46,063 --> 00:42:47,481

[groans]

780

00:42:48,858 --> 00:42:51,611

-Just this once.

-Here, here, here.

781

00:42:56,949 --> 00:42:57,783

[sighs]

782

00:43:12,089 --> 00:43:13,633

No fucking way!

783
00:43:13,716 --> 00:43:16,510
-[Marty] I think science would disagree.
-[Wendy] You were in the room.

784
00:43:17,136 --> 00:43:19,179
You heard them say that the...

785
00:43:19,263 --> 00:43:22,600
the chances of us conceiving again
were practically nil.

786
00:43:22,683 --> 00:43:24,935
And I barely made it through
Jonah's pregnancy.

787
00:43:26,020 --> 00:43:27,437
Yeah. I remember.

788
00:43:31,275 --> 00:43:32,526
What are you thinking?

789
00:43:32,610 --> 00:43:34,612
That I'd like to do
whatever you want to do.

790
00:43:34,695 --> 00:43:35,946
-Oh, come on.
-It's true.

791
00:43:36,030 --> 00:43:38,198
Come on, that's not fair.
This is not Switzerland.

792
00:43:38,282 --> 00:43:40,910
You can't stay neutral here.
I want your input.

793
00:43:40,993 --> 00:43:43,120
Well, financially speaking, Wendy...

794
00:43:43,203 --> 00:43:45,039

[stammers] ...it could be tough.

795

00:43:45,122 --> 00:43:48,793

No, I know. I mean,
I don't actually see how'd we manage.

796

00:43:48,876 --> 00:43:53,213

But, uh,
we said the same thing with Jonah.

797

00:43:53,297 --> 00:43:55,800

-And could you even imagine?
-Oh, God, no.

798

00:43:55,883 --> 00:43:56,967

-No.
-So...

799

00:43:57,051 --> 00:43:59,053

["That'll Be the Day" playing on radio]

800

00:43:59,679 --> 00:44:00,888

So...

801

00:44:02,056 --> 00:44:04,141

So you're saying you want to have it?

802

00:44:05,017 --> 00:44:06,060

I didn't say that.

803

00:44:06,143 --> 00:44:09,063

I'm saying that if we did decide to do it,
that we could make it work.

804

00:44:09,146 --> 00:44:11,148

No, of course. Of course. I know.

805

00:44:11,231 --> 00:44:15,235

I mean, if we did have this baby,
would I ever go back to work again?

806

00:44:15,319 --> 00:44:16,904

I just don't see how that could happen.

807

00:44:16,987 --> 00:44:19,740
And that's just something I...
I need to do.

808

00:44:19,824 --> 00:44:22,034
Yeah. You should. You have every right to.

809

00:44:22,827 --> 00:44:24,829
But then, on the other hand,
what if we, you know,

810

00:44:24,912 --> 00:44:27,164
go down the road five years,
we look at each other and say,

811

00:44:27,247 --> 00:44:29,083
"God, we should... we should've done it."

812

00:44:29,166 --> 00:44:30,500
[Marty] Mm.

813

00:44:30,584 --> 00:44:33,295
What if this baby would grow up
to cure cancer or something?

814

00:44:33,378 --> 00:44:35,172
You hear stories like that all the time.

815

00:44:35,255 --> 00:44:38,425
All those stories about
all those babies curing cancer.

816

00:44:38,508 --> 00:44:40,510
-No, you know what I mean.
-There's like 12 of them.

817

00:44:40,594 --> 00:44:43,263
[laughs] People who say
that they were an accident.

818

00:44:44,181 --> 00:44:45,808
I mean, hell, I was an accident.

819
00:44:49,729 --> 00:44:51,230
[Marty sighs]

820
00:44:53,648 --> 00:44:57,111
Would I be a terrible person
if I said I didn't wanna have this baby?

821
00:44:57,194 --> 00:45:00,322
No, sweetheart.
You'd never be a terrible person.

822
00:45:02,241 --> 00:45:04,451
Just... You know,
everything would change again.

823
00:45:04,534 --> 00:45:08,372
I was just feeling like
my feet were back on the ground.

824
00:45:08,455 --> 00:45:12,167
Well, theoretically speaking, uh,
any decision that's ever made,

825
00:45:12,251 --> 00:45:13,794
no matter how small,

826
00:45:13,878 --> 00:45:18,132
uh, can potentially elicit a huge change
around the world.

827
00:45:20,384 --> 00:45:22,427
You take Mr. Buddy Holly, for example.

828
00:45:24,304 --> 00:45:26,181
[over radio] ♪ When you say goodbye ♪

829
00:45:26,265 --> 00:45:30,727
♪ Yes, that'll be the day
When you make me cry ♪

830
00:45:30,811 --> 00:45:33,272
-♪ You say you're gonna leave... ♪
-Ah, fuck!

831
00:45:34,982 --> 00:45:36,025
Marty, watch out.

832
00:45:37,026 --> 00:45:38,485
[tires screeching]

833
00:46:06,388 --> 00:46:08,390
-[Del laughs]
-[Marty] Hey.

834
00:46:08,474 --> 00:46:09,767
[Del] Hey.

835
00:46:09,850 --> 00:46:13,395
Uh, so, hey, um... we're in.

836
00:46:15,730 --> 00:46:17,566
This calls for a drink.

837
00:46:20,444 --> 00:46:23,738
Oh, and, uh... Louis?

838
00:46:24,739 --> 00:46:26,951
Your services are no longer needed.

839
00:46:27,034 --> 00:46:30,037
-What are you talking about? Del? Del?
-I didn't know I was taking his job.

840
00:46:30,120 --> 00:46:32,206
No. Louis wasn't gonna be
hanging around much anyway,

841
00:46:32,289 --> 00:46:33,999
because he's a cheat.

842
00:46:34,083 --> 00:46:38,170

He cheats on his wife and in business.
He even cheats in golf.

843

00:46:38,963 --> 00:46:41,173
And cheaters eventually get caught.

844

00:46:41,256 --> 00:46:42,757
I don't know what you're talking about.

845

00:46:43,300 --> 00:46:45,635
And it's become clear to me...

846

00:46:46,303 --> 00:46:49,223
the very real possibility
that you've been working with the feds.

847

00:46:49,306 --> 00:46:52,601
I swear on my fucking son's life,
I didn't talk to any--

848

00:46:52,684 --> 00:46:54,728
Stop! Stop.

849

00:46:55,479 --> 00:46:57,522
See, Louis, I'm a believer

850

00:46:57,606 --> 00:47:01,527
that there are times when things
are related in the universe.

851

00:47:01,944 --> 00:47:04,238
What do they call it in that movie
with the dinosaurs?

852

00:47:04,321 --> 00:47:05,865
Ah, right. Chaos.

853

00:47:06,448 --> 00:47:09,284
You see, the feds were snooping around,

854

00:47:09,368 --> 00:47:14,164
which caused you to make some

piss-poor attempt to cover your tracks.

855

00:47:14,248 --> 00:47:17,751
Which allowed a shrewd person
like Marty Byrde

856

00:47:17,834 --> 00:47:21,171
to identify your shoddy work
and thieving ways.

857

00:47:21,255 --> 00:47:25,175
Which then inspires me
to pursue Mr. Byrde,

858

00:47:25,259 --> 00:47:28,929
and this allows me to dispense with you.
Isn't that something, huh?

859

00:47:29,013 --> 00:47:32,975
The wonderful convergence
between cause and effect,

860

00:47:33,058 --> 00:47:34,684
and a bit of good luck.

861

00:47:36,395 --> 00:47:38,355
Bad luck in your case, Louis.

862

00:47:40,815 --> 00:47:44,361
The universe is a funny, funny place

863

00:47:44,444 --> 00:47:46,989
-with all of its... chaos.
-No, no, no!

864

00:47:47,072 --> 00:47:48,782
[grunts, gasping]

865

00:47:52,161 --> 00:47:53,370
[choking]

866

00:48:07,551 --> 00:48:10,720

Oh, God! Jesus Christ!

867

00:48:18,562 --> 00:48:19,939
What d'you want me to do with 'em?

868

00:48:22,316 --> 00:48:24,151
Save them for a rainy day.

869

00:48:36,871 --> 00:48:40,960
You don't know how wonderful it is
to have someone on board that I can trust.

870

00:48:49,426 --> 00:48:51,094
[inaudible]

N SERIES

OZARK



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.